**ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR ENTRY INTO THE UNION OF BUMBLE BEES (MODEL 'BBEE')/ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ ДЛЯ ВВЕЗЕННЯ ДЖМЕЛІВ ДО СОЮЗУ (ЗРАЗОК 'BBEE')**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **COUNTRY / *КРАЇНА***  **Part I: Description of consignment / Частина I: Опис партії товару** | | | | | | | | | | | | | | | | **Animal health certificate to the EU /**  **Ветеринарний сертифікат для ЄС** | | | | | | | | | | | | | |
| I.8  I.11  I.13 | І.1 **Consignor/Exporter /** **Відправник/ Експортер** | | | | | | | | | | | | | | | I.2 | | | | **Certificate reference** /  **Номер сертифіката** | | | | | **l.2a** | | | | **IMSOC reference /**  **Посилання IMSOC** |
| Name / **Назва** | | | | | | | | | | | | | | |  | | | |  | | | | |  | | | | |
| Address / **Адреса** | | | | | | | | | | | | | | | I.3 | | | | **Central Competent Authority**/  **Центральний компетентний орган** | | | | |  | **QR CODE** | | | |
| Country / **Країна** | | | | | | | | | ISO country code/ **Код країни ISO** | | | | | | I.4 | | | | **Local Competent Authority /**  **Місцевий компетентний орган** | | | | |  |  | | | |
| І.5 **Consignee/Importer / Одержувач/Імпортер** | | | | | | | | | | | | | | | I.6 | | | | **Operator responsible for the consignment** / **Оператор, відповідальний за відправлення** | | | | | | | | | |
| Name / **Назва** | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | Name / **Назва** | | | | | | | | | |
| Address / **Адреса** | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | Address/ **Адреса** | | | | | | | | | |
| Country/ **Країна** | | | | | | | | | ISO country code/ **Код країни ISO** | | | | | |  | | | | Country/ **Країна** | | | | ISO country code/  **Код країни ISO** | | | | | |
| І.7 **Country of origin /**  **Країна походження** | | | | | | | | | ISO country code/ **Код країни ISO** | | | | | | I.9 | | | | **Country of destination** /  **Країна призначення** | | | | ISO country code/  **Код країни ISO** | | | | | |
| І.8 **Region of origin**/  **Регіон походження** | | | | | | | | | Code / **Код** | | | | | | I.10 | | | | **Region of destination** /  **Регіон призначення** | | | | Code / **Код** | | | | | |
| І.11 **Place of dispatch** / **Місце відправлення** | | | | | | | | | | | | | | | I.12 | | | | **Place of destination /**  **Місце призначення** | | | | | | | | | |
| Name / **Ім'я та прізвище** | | | | | | | Registration/ Approval No / **Номер реєстрації/ дозволу** | | | | | | | |  | | | | Name / **Назва** | | | | | Registration/Approval No /  **Номер реєстрації/ ухвалення** | | | | |
| Address / Адреса | | | | | | | | |  | | | | | |  | | | | Address/ **Адреса** | | | |  | | | | | |
| Country / **Країна** | | | | | | | | | ISO country code/ **Код країни ISO** | | | | | |  | | | | Country / **Країна** | | | | ISO country code/  **Код країни ISO** | | | | | |
| І.13 **Place of loading** / **Місце завантаження:** | | | | | | | | | | | | | | | I.14 | | | | **Date and time of departure / Дата і час відправлення** | | | | | | | | | |
|  | І.15 **Means of transport**/ **Транспортні засоби** | | | | | | | | | | | | | | | I.16 | | | | **Entry Border Control Post / Вхідний прикордонний контрольний пост** | | | | | | | | | |
| Aircraft / **Літак** | | | | Vessel / **Судно** | | | | | | | | | | | I.17 | | | | **Accompanying documents / Супровідні документи** | | | | | | | | | |
| Railway / **Залізничний транспорт** | | | | Road vehicle/ **Дорожній екіпаж** | | | | | | | | | | |  | | | | Type / **Тип** | | | | | Code / **Код** | | | | |
| Identification/ **Ідентифікація** | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | Country/ **Країна**  Commercial document reference /  **Посилання на комерційний документ** | | | | | ISO country code/  **Код країни ISO** | | | | |
| I.18 **Transport conditions** /  **Умови транспортування** | | | | | | | Ambient / **Кімнатної температури** | | | | | | | | | | | | Chilled/ **Охолоджений** | | | | | Frozen / **Заморожений** | | | | | |
| I.19 **Container number/Seal number / Номер контейнера/номер пломби**  Container No/ **Контейнер №** Seal No / **Пломба №** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| I.20 **Certified as or for** / **Сертифікований як або для** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Further keeping/  **Подальшого утримання** | | | | | | | | | | | | |  |  | | | | |  | | | | |  | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | |  |  | | | | |  | | | | |  | | | | | |
| **I.21** **For transit** /**Для транзиту**  Third country / ISO country code/  **Третя країна**  **Код ISO країни** | | | | | | | | | | | | | | | **I.22** | | | | **For internal market /**  **Для внутрішнього ринку** | | | | |  | | | | | |
| **I.23** | | | |  | | | | | | | | | | |
| **I.24** | | | **Total number of packages /**  **Загальна кількість упаковок** | | | | | | **I.25** | | **Total quantity /**  **Загальна кількість** | | | | | | | | | | | I.26 | **Total net weight/gross weight (kg) /**  **Загальна вага нетто/брутто (кг)** | | | | | | |
| **I.27** | | | **Description of consignment** / **Опис вантажу** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CN code/  **Код CN** | | | | Species / **Види** | | Subspecies/ Category/ **Підвид/ Категорія** | | | | | |  | | |  | | | | | |  | | | | | | Quantity/**Кількість**  Net weight /  **Вага нетто** | | |
|  | | | |  | |  | | | | | |  | | | Nature of commodity /  **Вид товару** | | | | | | Number of packages /  **Кількість упаковок** | | | | | |  | | |
|  | | **COUNTRY/ КРАЇНА** | | | | | | | | | | | | | | | | **Certificate model BBEE /** **Зразок Сертифіката BBEE** | | | | | | | | | | | | |
| **Part II: Certification / Частина ІІ: Сертифікація** | | **II. Health information/Інформація щодо здоровя** | | | | | | | | | | | | | | | | **II.a. Certificate reference / Номер сертифіката** | | | | | | | | | | **II.b IMSOC reference / Посилання IMSOC** | | |
| **I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the bumble bees described in Part I/** Я, що нижче підписався, офіційний ветеринарний лікар цим засвідчую, що джмелі описані у Частині І:  **II. 1. come from the zone with code\_\_\_\_\_\_\_\_(1) which, at the date of issuing this certificate is listed in Part 1 of Annex VII to Commission Implementing Regulation (EU) 2021/404 for entry into the Union of bumble bees/** походять із зони з кодом \_\_\_\_\_\_\_\_(1), яка на дату видачі цього сертифікату внесена в Частині 1 Додатку VII до Виконавчого Регламенту Комісії (ЄС) 2021/404 для ввезення до Союзу джмелів.  **II. 2. have remained continuously/** постійно перебували:   * 1. **in the zone referred to in point II. 1 since hatching, and/** у зоні, зазначеній у пункті II. 1 з моменту вилуплення, і   2. **in the establishment of origin since hatching, in which no bumble bees have been introduced into their epidemiological unit of origin during that period of time**/ у потужності походження з моменту вилуплення, де жодні джмелі не були введені до їх епідеміологічної одиниці походження протягом цього періоду часу.   **II.3 had no contact with animals of a lower health status since hatching/** з моменту вилуплення не контактували з тваринами з нижчим станом щодо тздоров'я.  **II.4 are not to be killed under a national programme for the eradication of diseases, including listed diseases and emerging diseases/** не підлягають знищенню згідно з національною програмою ліквідації хвороб, включаючи перелічені хвороби та нові захворювання.  **II.5 have been dispatched in closed containers each containing a colony of maximum 200 adult bumble bees, with or without a queen/** були відправлені в закритих контейнерах, кожен з яких містить колонію максимум 200 дорослих джмелів, з маткою або без неї:  **II.5.1. in packaging material which, before packing the bumble bees of the consignment/** в пакувальний матеріал, який перед пакуванням джмелів з вантажу:   * 1. **was new/** був новим;   2. **had not been in contact with any bees and brood combs/** не контактував з бджолами та стільниками з розплодом;   3. **has been subject to all precautions to prevent its contamination with pathogens causing diseases of bumble bees/** було вжито всіх запобіжних заходів, щоб запобігти його зараженню патогенами, що викликають захворювання джмелів   **II.5.2 accompanied by feedingstuff free from pathogens causing their diseases/** супроводжуються кормами, вільними від патогенів, що викликають їх захворювання  **II.5.3 in packaging material and with accompanying products which have undergone a visual examination before dispatch to the Union to ensure that they do not pose an animal health risk and do not contain Aethina tumida (Small hive beetle), in any of their life stages/**в пакувальних матеріалах і разом із супутніми продуктами, які пройшли візуальний огляд перед відправленням до Союзу, щоб переконатися, що вони не становлять ризику для здоров’я тварин і не містять **Aethina tumida** (маленький вуликовий жук) на будь-якій із стадій свого життя  **II.5.4 directly from the establishment of origin to the Union without passing through any other establishment and without being unloaded in any place that does not comply with the requirements laid down in points II.7, II.8 since they were dispatched from their establishment of origin until dispatch to the Union and have not been in contact with animals of a lower health status/** безпосередньо з потужності походження до Союзу, не проходячи через будь-яку іншу потужність та не розвантажуючись у будь-якому місці, яке не відповідає вимогам, викладеним у пунктах II.7, II.8, зважаючи що вони були відправлені з потужності походження до відправлення до Союзу та не контактували з тваринами з нижчим статусом здоров’я  **II.6 have been subjected to a clinical inspection within the 24 hour period prior to loading(2) for dispatch to the Union, carried out by an official veterinarian in the third country or territory of origin, who did not detect signs indicative of the occurrence of diseases, including the relevant listed diseases referred to in Annex I of Delegated Regulation (EU) 2020/692 and emerging diseases/** були піддані клінічному огляду протягом 24-годинного періоду перед завантаженням (2) для відправлення до Союзу, проведеному офіційним ветеринарним лікарем третьої країні або території походження, який не виявив ознак, що вказують на наявність захворювань. , включаючи відповідні перелічені захворювання, зазначені в Додатку I Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/692, і нові хвороби  **II.7 have been bred and kept in an environmentally isolated bumble bee production establishment which/** розводились та утримувались в просторово ізольованому підприємстві з виробництва джмелів, яке  **II.7.1 is registered by, and is under the control of, the competent authority of the third country or territory and has a system in place to maintain and to keep records in accordance with Article 8 of Delegated Regulation (EU) 2020/692/** зареєстроване та знаходиться під контролем компетентного органу третьої країни або території та має систему для ведення та зберігання записів відповідно до статті 8 Делегованого Регламенту (ЄС) 2020/692;  **II.7.2. has facilities which ensure that the production of bumble bees is carried out inside of a flying insect-proof building/** має засоби, які гарантують, що виробництво джмелів здійснюється всередині захищеної від літаючих комах будівлі;  **II.7.3 has facilities and equipment which ensure that the bumble bees are further isolated in separate epidemiological units and each colony in closed containers within the building throughout the whole production/**має засоби та обладнання, які забезпечують подальшу ізоляцію джмелів в окремих епідеміологічних відділеннях і кожну колонію в закритих контейнерах у будівлі протягом усього виробництва;  **Certificate model BBEE /** **Зразок Сертифіката BBEE**  COUNTRY/ **Країна**  **II.7.4 the storage and handling of pollen within the facilities is isolated from the bumble bees throughout the whole production of bumble bees until it is fed to them;**  **II.7.5 has standard operating procedures to prevent the entry of small hive beetle into the establishment and to regularly survey for the presence of small hive beetle within the establishment.**  **II.8. come from an epidemiological unit with the establishment in which infestation with Aethina tumida (Small hive beetle) has not been detected.**  **Notes / Примітки**  This certificate is intended for entry into the Union of bumble bees, including when the Union is not the final destination of those animals/ **Цей сертифікат призначений для ввезення до Союзу джмелів, у тому числі, коли Союз не є кінцевим пунктом призначення цих тварин**  In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland / Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland/ **Відповідно до Угоди про вихід Сполученого Королівства Великої Британії та Північної Ірландії з Європейського Союзу та Європейського співтовариства з атомної енергії, зокрема статті 5(4) Протоколу щодо Ірландії/Північної Ірландії у поєднанні з Додатком 2 до цього Протоколу посилання на Європейський Союз у цьому сертифікаті включають Сполучене Королівство щодо Північної Ірландії**  This certificate is intended for entry into the Union of live fish, live crustaceans and products of animal origin from those animals, including when the Union is not the final destination of such live aquatic animals and their products. / **Цей ветеринарний сертифікат заповнюється відповідно до приміток щодо заповнення сертифікатів, наведених у Главі 4 Додатку I до Імплементаційного Регламенту Комісії (ЄС) 2020/2235**   |  |  | | --- | --- | |  |  |   **Part II / Частина II:**  (1) Code of the zone as it appears in Column 2 Part 1 of Annex VII to Implementing Regulation (EU) 2021/404/ **Код зони, як зазначено в колонці 2 частини 1 додатку VII до Виконавчого регламенту (ЄС) 2021/404.**  (2) Date of loading: it cannot be a date prior to the date of authorisation of the zone for entry into the Union, or a date in a period when restriction measures have been adopted by the Union against entries of these animals from this zone/ **Дата завантаження: це не може бути дата, яка передує даті дозволу зони на в’їзд до Союзу, або дата в період, коли Союзом були прийняті обмежувальні заходи проти в’їзду цих тварин із цієї зони.** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | **Official veterinarian/ Офіційний ветеринарний лікар** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Name (in capital letters) / **Прізвище (великими літерами)** | | | | | | | | | | | | | | |  | | | | | | | | | | | | | |
| Date / **Дата** | | | | | | | | | | | | | | | Qualification and title / **Кваліфікація та посада** | | | | | | | | | | | | | |
| Stamp / **Печатка** | | | | | | | | | | | | | | | Signature/ **Підпис** | | | | | | | | | | | | | |